



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
11 de julio de 2017
Español
Original: árabe

Asamblea General
Septuagésimo primer período de sesiones
Tema 108 del programa
Medidas para eliminar el terrorismo internacional

Consejo de Seguridad
Septuagésimo segundo período de sesiones

Cartas idénticas de fecha 6 de julio de 2017 dirigidas al Secretario General y la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, quisiera transmitirle la siguiente información:

Recientemente, las fuerzas turcas se han vuelto a infiltrar en varias partes del territorio de la República Árabe Siria, incluidas, en particular, las zonas de I'zaz, Jibrin y Akhtarín, en la zona rural al norte de Alepo. Estas actividades representan la continuación de la política que aplica el régimen de Erdoğan en territorio sirio, que se basa en la agresión y en ilusiones expansionistas. En cartas idénticas anteriores, Siria explicó que Turquía estaba ocupando su territorio y haciendo uso de la fuerza armada en su contra. También detalló de qué manera el régimen de Erdoğan estaba apoyando a los grupos terroristas armados, proporcionándoles alojamiento, entrenamiento y armas, y explicó que el régimen había empezado a construir muros en varias zonas a lo largo de la frontera con Siria, con lo que se había apropiado de grandes extensiones pertenecientes a los agricultores de la República Árabe Siria.

Las acciones del régimen de Erdoğan constituyen claras violaciones del derecho internacional, las resoluciones del Consejo de Seguridad relativas a la República Árabe Siria y la letra y el espíritu de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. En particular, las acciones del régimen constituyen una violación flagrante de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, que reafirman la soberanía de la República Árabe Siria y la unidad de su territorio y su pueblo. La reciente agresión turca está en consonancia con el papel destructivo desempeñado por el Gobierno de Turquía en Siria y convierten al primero en asociado clave en las actividades terroristas y las conspiraciones que tienen a Siria en la mira, además de constituir una grave amenaza para la seguridad y la estabilidad regionales e internacionales.

La comunidad internacional entiende que la región no necesita más terrorismo y destrucción, ni más complicaciones. Por consiguiente, la República Árabe Siria, que ha advertido reiteradamente contra las políticas peligrosas del régimen turco,



exhorta a la comunidad internacional a enfrentar, responder y condenar las acciones destructivas de Turquía. La República Árabe Siria reitera que su pueblo y ejército están decididos a utilizar todos los medios a su disposición para defender cada pulgada de su territorio y enfrentar el terrorismo takfirí, que el régimen de Erdoğan respalda y propugna.

La continuación del silencio del Consejo de Seguridad con respecto a las prácticas y políticas del régimen de Recep Tayyip Erdoğan alentará la imprudencia del régimen y su desafío de la voluntad de la comunidad internacional, que tiene por objeto poner fin rápidamente a la crisis en Siria y restablecer la seguridad y la estabilidad en la región.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 108, del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mounzer **Mounzer**
Ministro Plenipotenciario
Encargado de Negocios Interino